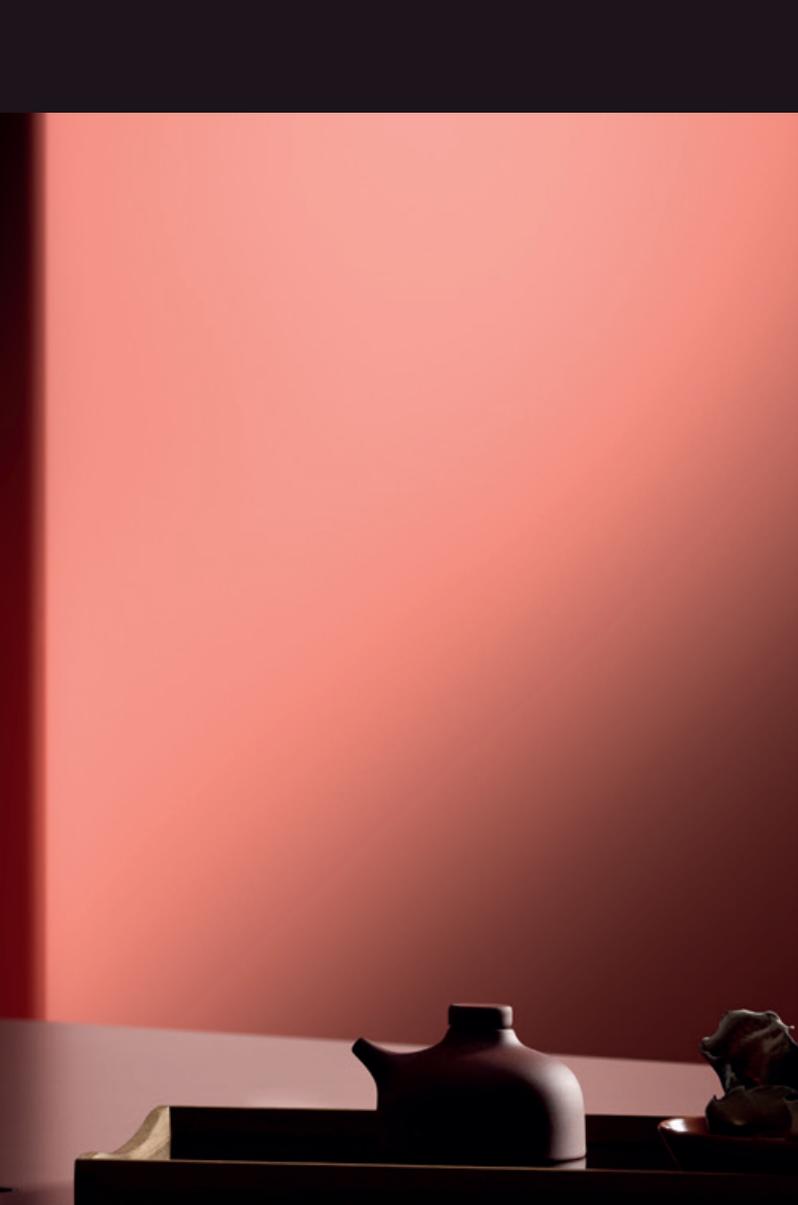


# VARA



# LAUFEN





# VARA

La mia acqua.  
La mia casa.

My water.  
My home.

VARA.....	5
Vantaggi.....	7
Funzioni.....	9
System box.....	10
Assortimento.....	12
Filtro.....	18
Bombola di CO <sub>2</sub> .....	20
Sistemi di raccolta dei rifiuti.....	24
Filtro supplementare.....	26
Montaggio e servizio.....	27

VARA.....	5
Advantages.....	7
Features.....	9
System boxes.....	10
Product range.....	12
Filter.....	18
CO <sub>2</sub> cylinder.....	20
Waste systems.....	24
Additional filters.....	26
Installation & service.....	27



## LA SOLUZIONE 7 IN 1 PER L'ACQUA DA FREDDA FRIZZANTE A CALDA BOLLENTE

Benvenuti nella cucina del XXI secolo, dove bellezza e gioia di vivere vanno a braccetto con uno stile di vita che sceglie di evitare gli sprechi, sia di risorse che di tempo.

VARA è il rubinetto da cucina con il dono della multifunzionalità. Basta premere un pulsante per erogare sette diversi tipi di acqua: liscia, refrigerata, frizzante con gasatura media e intensa oppure calda in tre livelli. Tutti i tipi di acqua sono filtrati.

In questo segmento di mercato, con i rubinetti multifunzione da noi sviluppati offriamo un vero e proprio salto di qualità grazie a una formula vincente: stile unico, uso estremamente sicuro e intuitivo, massima efficienza energetica e standard innovativi a livello di tecnologia e installazione.

## THE 7-IN-1 WATER SOLUTION FROM CHILLED AND SPARKLING TO BOILING HOT

Welcome to the 21st-century kitchen, where beauty and joie de vivre meet eco-friendliness and convenience.

VARA is the multifunctional kitchen faucet that gives you more. At the touch of a button, it delivers seven different types of water: still, chilled, medium sparkling, fully sparkling, and hot water at three different temperatures. The functional water is always filtered.

Offering unique style, extremely safe and intuitive operation, maximum energy efficiency and state-of-the-art technology and installation, our multifunctional faucets are setting new standards in this market segment.



# VANTAGGI / ADVANTAGES



## QUALITÀ

VARA ridefinisce il piacere dell'acqua. Un ingegnoso filtro a tre strati e una bombola di CO<sub>2</sub> dotata di uno speciale rivestimento interno consentono di erogare acqua potabile della migliore qualità.

## SUPERIOR QUALITY

VARA takes drinking water to a whole new level. The innovative 3-layer filtration technology and CO<sub>2</sub> cylinder, featuring a special inner coating, ensure perfect drinking water quality every time.

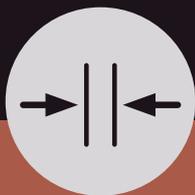


## SICUREZZA

Con VARA, la sicurezza è al primo posto. L'erogazione dell'acqua bollente è dotata di una protezione e si attiva soltanto eseguendo un movimento intenzionale di pressione e rotazione. In più, il posizionamento intelligente della manopola di comando sul lato del rubinetto protegge dalle ustioni.

## SAFE

VARA offers maximum safety. To access the hot water, the knob must be unlocked using a special push-and-turn movement. Its smart positioning on the side of the faucet protects against scalding.



## RISPARMIO DI SPAZIO

Il system box VARA è estremamente compatto e trova posto senza problemi in praticamente tutti i mobili sottolavello a partire da una larghezza di 60 cm. In combinazione con i sistemi su misura per la raccolta dei rifiuti, consente di sfruttare al massimo il prezioso spazio di contenimento sotto il lavello.

## SPACE SAVING

The compactly designed VARA system box fits neatly in the space below the sink (minimum width 60 cm). Combine with bespoke waste systems to optimise this valuable storage space.



## RISPARMIO DI TEMPO

VARA lascia più tempo per le cose belle della vita. Acquistare le bottiglie d'acqua, conservarle in dispensa e riciclarle è solo un ricordo del passato, e anche l'acqua bollente è subito disponibile senza nessuna attesa.

## TIME SAVING

VARA takes some of the stress out of life, leaving more time for enjoyment. No more water bottles to buy, store or take to the recycling, and no more waiting for the kettle to boil.



Tutti i tipi di acqua sono filtrati (con la scatola del system box ALL-IN-ONE). / All of the water is filtered (with the ALL-IN-ONE system box).

# FUNZIONI / FEATURES

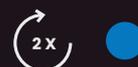


## ACQUA LISCIA

L'acqua liscia a temperatura ambiente idrata il corpo e ed è ottima da bere perché, a differenza della normale acqua del rubinetto, è filtrata.

## STILL WATER

Rehydrate your body with superior quality still water at room temperature, pre-filtered for purity – unlike standard tap water.

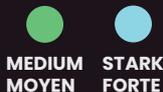
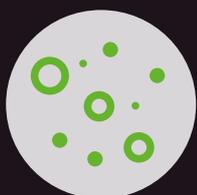


## ACQUA LISCIA RAFFREDDATA

Rinfrescatevi con un bicchiere di acqua fresca direttamente dal rubinetto. La temperatura di raffreddamento può essere configurata tra 5 e 15 °C.

## CHILLED STILL WATER

Enjoy a cool glass of refreshing drinking water direct from the faucet. For chilled water, you can set the temperature between 5 and 15 °C.



## ACQUA FRIZZANTE

Chi preferisce l'acqua frizzante può scegliere fra una gasatura media o intensa. Grazie a uno speciale rivestimento interno nella bombola di CO<sub>2</sub>, il sapore dell'acqua resta perfettamente inalterato.

## SPARKLING WATER

Sparkling water connoisseurs can choose between two carbonation levels: medium sparkling or fully sparkling. Thanks to the special inner coating of the CO<sub>2</sub> cylinder, the water has a pleasant neutral flavour.



## ACQUA CALDA

Basta un attimo per prepararsi una tisana, un brodo istantaneo, riempire la borsa dell'acqua calda e molto altro. L'acqua calda è disponibile con tre livelli di temperatura di circa 85, 92 e 96 °C per avere sempre la temperatura giusta a disposizione.

## HOT WATER

Ready in seconds for your cup of tea, broth, hot water bottle and much more. The instantly available hot water comes in three selectable temperatures: 85, 92 or 96 °C.

# SYSTEM BOX / SYSTEM BOXES

## ALL-IN-ONE

### System box ALL-IN-ONE

Temperatura:  
 5–15 °C, regolabile  
 max. 98 °C (96 ± 2 °C),  
 regolabile su 3 livelli  
 Alimentatore: 230 V, 50 Hz  
 Tipo di presa: CH tipo 13  
 Protezione in Ampère: 10 A  
 Potenza: 2020–2400 W  
 Potenza termica: 1500 W  
 Riscaldamento immediato:  
 2400 W  
 Capienza serbatoio: 3 l  
 Peso:  
 23,5 kg (peso netto)  
 Codice IP: IPX1

### ALL-IN-ONE system box

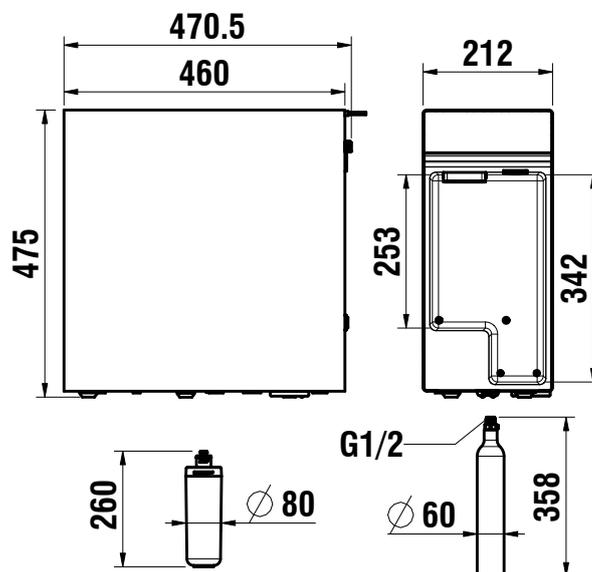
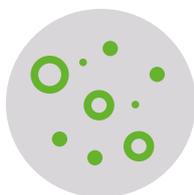
Temperature:  
 5–15 °C, adjustable  
 Max. 98 °C (96 ± 2 °C),  
 3 level settings  
 Power supply unit: 230 V, 50 Hz  
 Connector type: CH type 13  
 Fuse: 10 A  
 Output: 2020–2400 W  
 Heating power: 1500 W  
 Instant heating: 2400 W  
 Tank size: 3 l  
 Weight:  
 23.5 kg (net weight)  
 IP code: IPX1

### Tipologia di acqua:

**Filtrata: 1,5 l/min**  
**Hot: 1,5 l/min ± 0,3 l/min**  
**Minerale: 2,2 l/min**

### Functional water:

**Filtered: 1.5 l/min**  
**Hot: 1.5 l/min ± 0.3 l/min**  
**Sparkling: 2.2 l/min**



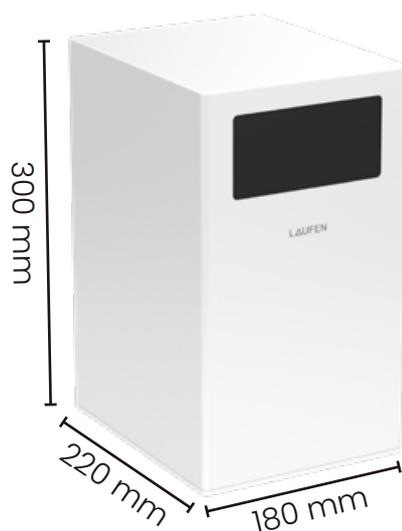
# HOT

## System box HOT

Erogazione One-Go:  
Hot: 1,5 l ( $\pm 0,3$  l)  
Temperatura:  
5–15 °C, regolabile  
max. 98 °C ( $96 \pm 2$  °C),  
regolabile su 3 livelli  
Alimentatore: 230 V, 50 Hz  
Tipo di presa: CH tipo 13  
Protezione in Ampère: 10 A  
Potenza: 2020–2400 W  
Potenza termica: 1500 W  
Riscaldamento immediato:  
2400 W  
Capienza serbatoio: 3 l  
Peso:  
7 kg (peso netto)  
Codice IP: IPX1

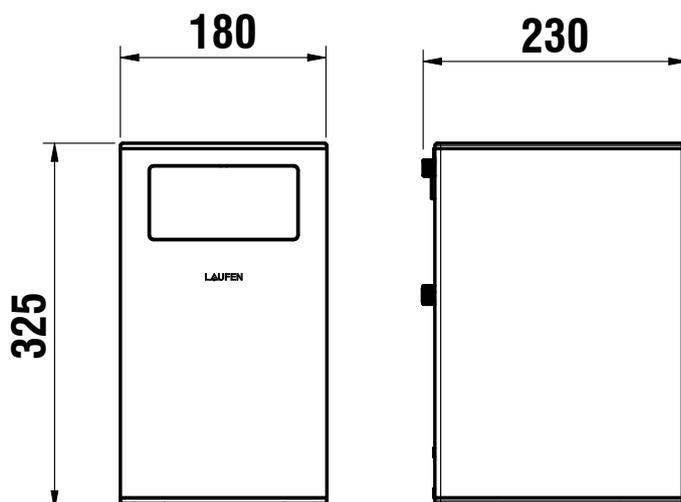
## HOT system box

One-Go version:  
Hot: 1.5 l ( $\pm 0.3$  l)  
Temperature:  
5–15 °C, adjustable  
Max. 98 °C ( $96 \pm 2$  °C),  
3 level settings  
Power supply unit: 230 V, 50 Hz  
Connector type: CH type 13  
Fuse: 10 A  
Output: 2020–2400 W  
Heating power: 1500 W  
Instant heating: 2400 W  
Tank size: 3 l  
Weight:  
7 kg (net weight)  
IP code: IPX1



**Tipologia di acqua:**  
Hot: 1,5 l/min  $\pm 0,3$  l/min

**Functional water:**  
Hot: 1.5 l/min  $\pm 0.3$  l/min



# ASSORTIMENTO



HF 8 05401 441 749

441

Acciaio inox  
Stainless steel

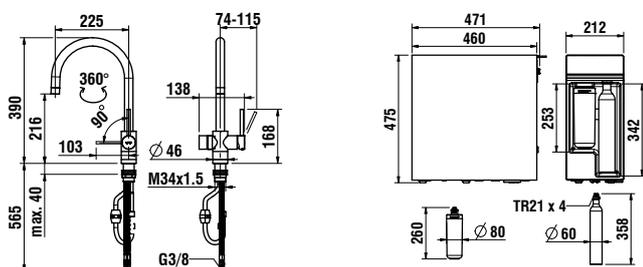
**Rubinetto multifunzione con bocca estraibile, manopola integrata, system box ALL-IN-ONE**

Leva a destra: acqua corrente  
Manopola a sinistra: tipologia di acqua  
Sporgenza 225 mm  
Bocca girevole 360°  
Bocca estraibile: nylon / treccia in plastica  
Accessori in dotazione: filtro dell'acqua Ultra, bombola di CO<sub>2</sub> da 425 g, materiale di montaggio e raccordo

**Multifunctional faucet with pull-out flexible hose, with integrated controller, ALL-IN-ONE system box**

Right-hand handle: tap water  
Left-hand controller: functional water  
Projection 225 mm  
360° swivel spout  
Pull-out flexible hose: nylon/plastic braiding  
Accessories included: Ultra water filter, CO<sub>2</sub> cylinder 425 g, connection and installation materials

A



HF 8 05401 448 749

448

PVD nero titanio spazzolato  
PVD titanium black brushed

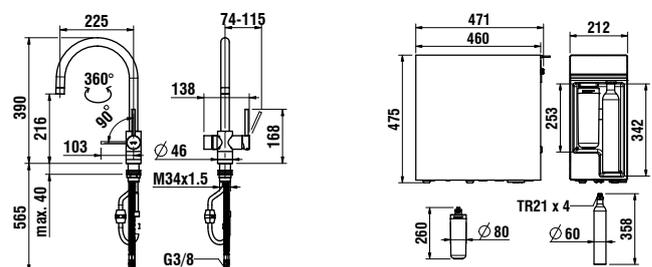
**Rubinetto multifunzione con bocca estraibile, manopola integrata, system box ALL-IN-ONE**

Leva a destra: acqua corrente  
Manopola a sinistra: tipologia di acqua  
Sporgenza 225 mm  
Bocca girevole 360°  
Bocca estraibile: nylon / treccia in plastica  
Accessori in dotazione: filtro dell'acqua Ultra, bombola di CO<sub>2</sub> da 425 g, materiale di montaggio e raccordo

**Multifunctional faucet with pull-out flexible hose, with integrated controller, ALL-IN-ONE system box**

Right-hand handle: tap water  
Left-hand controller: functional water  
Projection 225 mm  
360° swivel spout  
Pull-out flexible hose: nylon/plastic braiding  
Accessories included: Ultra water filter, CO<sub>2</sub> cylinder 425 g, connection and installation materials

A



# PRODUCT RANGE



**HF 8 05401 441 741**

441

Acciaio inox  
Stainless steel

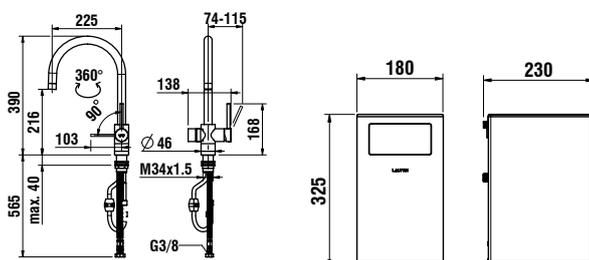
**Rubinetto per acqua calda con bocca estraibile, manopola integrata, system box HOT**

Leva a destra: acqua corrente  
Manopola a sinistra: tipologia di acqua  
Sporgenza 225 mm  
Bocca girevole 360°  
Bocca estraibile: nylon / treccia in plastica  
Accessori in dotazione: materiale di montaggio e raccordo

**Hot water faucet with pull-out flexible hose, with integrated controller, HOT system box**

Right-hand handle: tap water  
Left-hand controller: functional water  
Projection 225 mm  
360° swivel spout  
Pull-out flexible hose: nylon/plastic braiding  
Accessories included: connection and installation materials

A



**HF 8 05401 448 741**

448

PVD nero titanio spazzolato  
PVD titanium black brushed

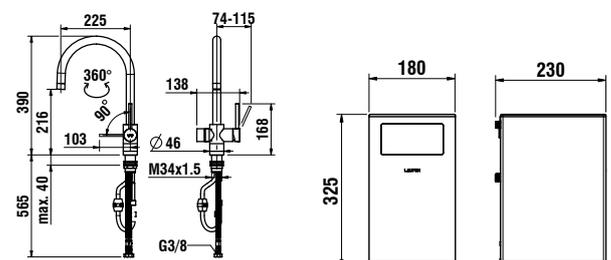
**Rubinetto per acqua calda con bocca estraibile, manopola integrata, system box HOT**

Leva a destra: acqua corrente  
Manopola a sinistra: tipologia di acqua  
Sporgenza 225 mm  
Bocca girevole 360°  
Bocca estraibile: nylon / treccia in plastica  
Accessori in dotazione: materiale di montaggio e raccordo

**Hot water faucet with pull-out flexible hose, with integrated controller, HOT system box**

Right-hand handle: tap water  
Left-hand controller: functional water  
Projection 225 mm  
360° swivel spout  
Pull-out flexible hose: nylon/plastic braiding  
Accessories included: connection and installation materials

A



# ASSORTIMENTO



**HF 8 05401 441 750**

441

Acciaio inox  
Stainless steel

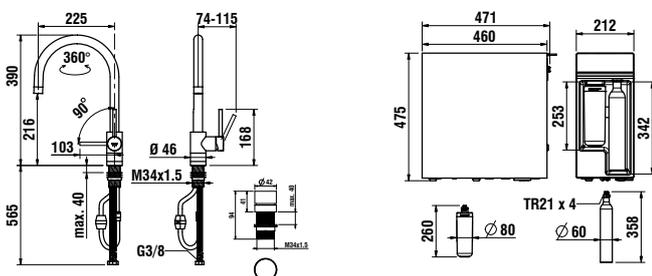
**Rubinetto multifunzione con bocca estraibile, manopola separata, system box ALL-IN-ONE**

Leva a destra: acqua corrente  
Manopola a sinistra: tipologia di acqua  
Sporgenza 225 mm  
Bocca girevole 360°  
Bocca estraibile: nylon / treccia in plastica  
Accessori in dotazione: filtro dell'acqua Ultra, bombola di CO<sub>2</sub> da 425 g, materiale di montaggio e raccordo

**Multifunctional faucet with pull-out flexible hose, with separate controller, ALL-IN-ONE system box**

Right-hand handle: tap water  
Left-hand controller: functional water  
Projection 225 mm  
360° swivel spout  
Pull-out flexible hose: nylon/plastic braiding  
Accessories included: Ultra water filter, CO<sub>2</sub> cylinder 425 g, connection and installation materials

A



**HF 8 05401 448 750**

448

PVD nero titanio spazzolato  
PVD titanium black brushed

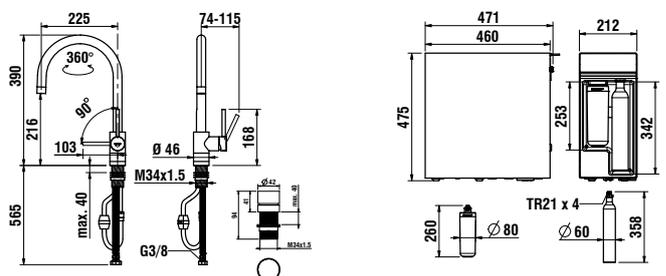
**Rubinetto multifunzione con bocca estraibile, manopola separata, system box ALL-IN-ONE**

Leva a destra: acqua corrente  
Manopola a sinistra: tipologia di acqua  
Sporgenza 225 mm  
Bocca girevole 360°  
Bocca estraibile: nylon / treccia in plastica  
Accessori in dotazione: filtro dell'acqua Ultra, bombola di CO<sub>2</sub> da 425 g, materiale di montaggio e raccordo

**Multifunctional faucet with pull-out flexible hose, with separate controller, ALL-IN-ONE system box**

Right-hand handle: tap water  
Left-hand controller: functional water  
Projection 225 mm  
360° swivel spout  
Pull-out flexible hose: nylon/plastic braiding  
Accessories included: Ultra water filter, CO<sub>2</sub> cylinder 425 g, connection and installation materials

A



# PRODUCT RANGE



**HF 8 05401 441 742**

441

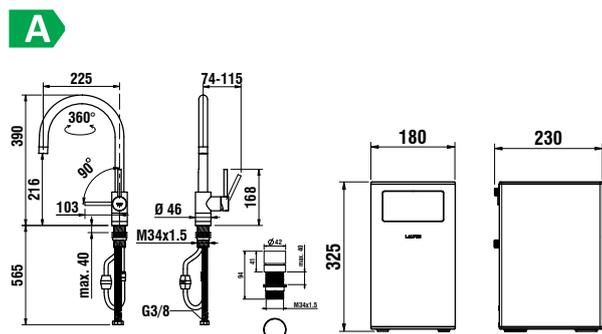
Acciaio inox  
Stainless steel

**Rubinetto per acqua calda con bocca estraibile, manopola separata, system box HOT**

Leva a destra: acqua corrente  
Manopola a sinistra: tipologia di acqua  
Sporgenza 225 mm  
Bocca girevole 360°  
Bocca estraibile: nylon / treccia in plastica  
Accessori in dotazione: materiale di montaggio e raccordo

**Hot water faucet with pull-out flexible hose, with separate controller, HOT system box**

Right-hand handle: tap water  
Left-hand controller: functional water  
Projection 225 mm  
360° swivel spout  
Pull-out flexible hose: nylon/plastic braiding  
Accessories included: connection and installation materials



**HF 8 05401 448 742**

448

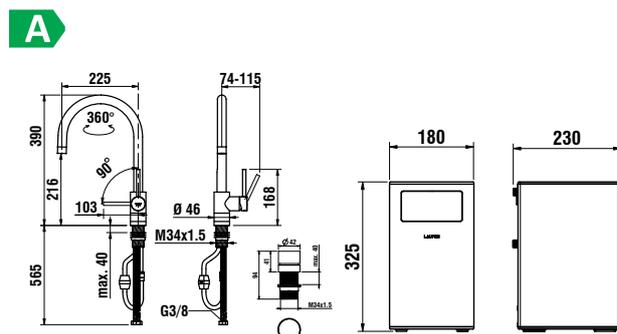
PVD nero titanio spazzolato  
PVD titanium black brushed

**Rubinetto per acqua calda con bocca estraibile, manopola separata, system box HOT**

Leva a destra: acqua corrente  
Manopola a sinistra: tipologia di acqua  
Sporgenza 225 mm  
Bocca girevole 360°  
Bocca estraibile: nylon / treccia in plastica  
Accessori in dotazione: materiale di montaggio e raccordo

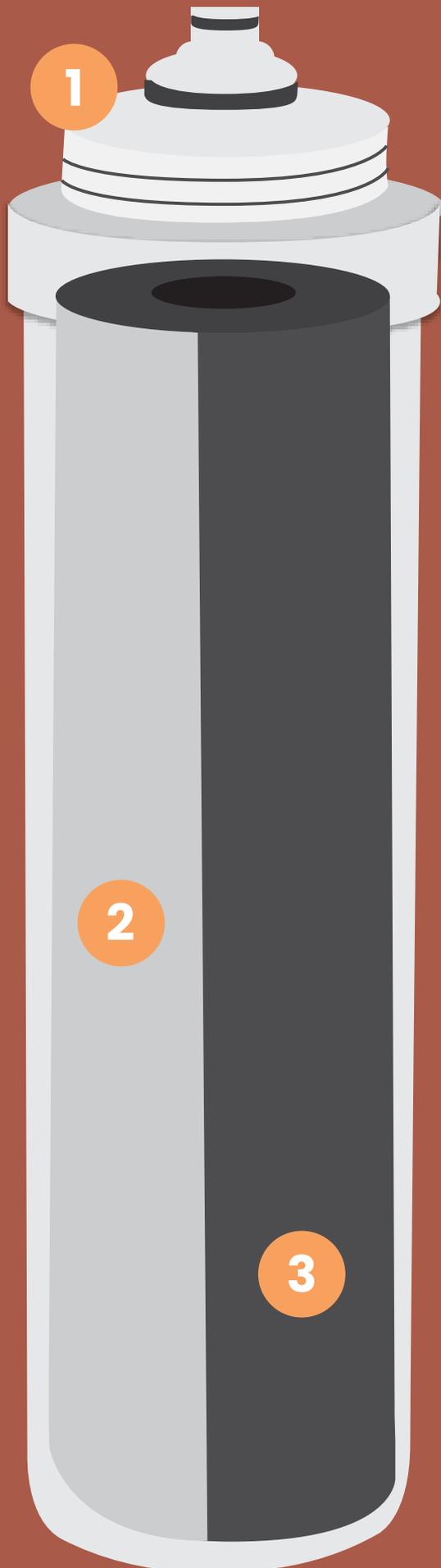
**Hot water faucet with pull-out flexible hose, with separate controller, HOT system box**

Right-hand handle: tap water  
Left-hand controller: functional water  
Projection 225 mm  
360° swivel spout  
Pull-out flexible hose: nylon/plastic braiding  
Accessories included: connection and installation materials









1

**PREFILTRO**

- Filtra le impurità e i sedimenti grossolani

2

**FILTRO A MEMBRANA**

- Filtra germi e batteri  
- Filtra microplastiche e ruggine fino a 0,3 µm

3

**FILTRO A CARBONI ATTIVI**

- Filtra pesticidi, ormoni e residui di medicinali

1

**PRE-FILTRATION**

- Removes impurities and sediment

2

**MEMBRANE FILTRATION**

- Removes bacteria and other germs  
- Removes microplastics and rust up to 0.3 µm

3

**ACTIVATED CARBON FILTRATION**

- Removes pesticides, hormones and pharmaceutical residues

# FILTRO / FILTER

## TECNOLOGIA DI FILTRAGGIO A TRE STRATI

**1** La cartuccia filtrante VARA è composta da tre strati che filtrano ogni singola molecola d'acqua. Il primo è il prefiltra, con una finezza di 10 micrometri.

**2** Segue poi la membrana brevettata con una finezza di 0,3 micrometri.

**3** Per finire, l'acqua attraversa uno strato di carboni attivi di alta qualità.

## 3-LAYER FILTRATION TECHNOLOGY

**1** In the VARA filter cartridge, each water molecule passes through three filter layers. The first is the pre-filter, which is capable of removing particles as small as 10 microns.

**2** The second is the patented filter membrane, which removes particles as small as 0.3 microns.

**3** Finally, the water flows through a layer of high-quality activated carbon.



LAUFEN

HOME

425 g CO<sub>2</sub>

KOHLENDIOXID / CARBON DIOXIDE

KOHLENDIOXID FÜR LEBENSMITTEL  
ABGEFÜLLT IN DER SCHWEIZ  
zu 60 Liter sprudelndes Wasser pro Zylinder

CARBON DIOXIDE FOR FOOD  
FILLED UP IN SWITZERLAND  
Up to 60 litres sparkling water per cylinder

VARA

# BOMBOLA DI CO<sub>2</sub> / CO<sub>2</sub> CYLINDER

## BOMBOLA DI CO<sub>2</sub> CON RIVESTIMENTO INTERNO DI QUALITÀ

A confronto con le bombole di CO<sub>2</sub> in alluminio che si possono trovare in commercio, il modello usato per VARA è dotato di uno speciale rivestimento interno.

Questo rivestimento evita che l'acqua possa essere contaminata da tracce di alluminio, lasciandone quindi il sapore perfettamente inalterato.

In più, il rivestimento interno protegge la bombola di CO<sub>2</sub> dalla corrosione per molto tempo.

## CO<sub>2</sub> CYLINDER WITH HIGH-QUALITY INNER COATING

What sets the VARA cylinder apart from standard aluminium CO<sub>2</sub> cylinders is its special inner coating, which prevents traces of the aluminium from entering the water and impairing the flavour.

This inner coating also offers the CO<sub>2</sub> cylinder long-term protection against corrosion.

## HOME

- 425 g di anidride carbonica alimentare
- Fino a 60 l con il massimo livello di gasatura
- Bombola in alluminio con rivestimento interno di qualità
- Riempimento della bombola in Svizzera
- Sostituzione e rabbocco a Seon/Laufen

- 425 g food-grade carbon dioxide
- Makes up to 60 l of sparkling water
- Aluminium cylinder with high-quality inner coating
- Filled in Switzerland
- Cylinder replacement and refilling in Seon/Laufen





# SISTEMI DI RACCOLTA DEI RIFIUTI



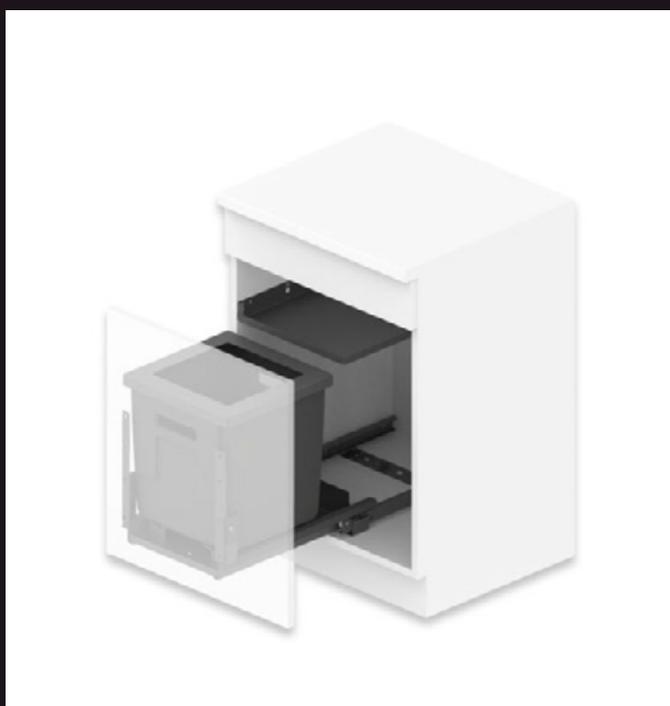
## MÜLLEX X40 L35

La compatibilità con i due system box ALL-IN-ONE e HOT è garantita dall'installazione del modello speciale X40 L35 VARA (80.60.003) della linea Müllex X-LINE.

- Cassetto completo con 75 kg di portata, completamente estraibile
- Bidone da 40 litri per sacchi da 35 litri (separatoro 12927)
- Coperchio a vassoio, montaggio fisso laterale
- Montaggio semplice e veloce

The Müllex X-LINE special edition X40 L35 VARA (80.60.003) is compatible with both the ALL-IN-ONE and HOT system boxes.

- Pre-assembled drawer (max. load 75 kg)
- 40-litre waste bin for 35-litre refuse bag (divider 12927)
- Fixed side storage shelf/lid
- Quick and easy installation



## PEKA OEKO COMPLET AQUA S

- Cassetto estraibile con max. 110 kg di portata
- Bidone da 40 litri per sacchi da 35 litri
- Coperchio a vassoio, montaggio fisso laterale
- Premontato, materiale di montaggio e sagoma in dotazione
- Montaggio a destra o a sinistra

- Drawer with max. 110 kg load capacity
- 40-litre bin for 35-litre refuse bag
- Fixed side storage shelf/lid
- Pre-assembled, installation materials and template included
- Can be installed on right or left

# WASTE SYSTEMS

I system box VARA sono estremamente compatti e trovano posto senza problemi in praticamente tutti i mobili sottolavello a partire da una larghezza di 60 cm.

Per sfruttare al meglio lo spazio sotto il lavello, in collaborazione con i professionisti di Müllex e Peka abbiamo sviluppato dei sistemi su misura per la raccolta dei rifiuti.

Entrambi i modelli sono provvisti di un generoso bidone con una capienza di 40 litri e un pratico coperchio che può anche essere utilizzato come piano d'appoggio. I box e i sistemi di raccolta dei rifiuti possono essere posizionati a sinistra o a destra in base alla configurazione della cucina.

The compactly designed VARA system boxes fit neatly in the space below the sink (minimum width 60 cm).

To make optimal use of the valuable storage space below the sink, we have joined forces with the professionals at Müllex and Peka to offer fully compatible waste systems.

Both models have a generous 40-litre waste bin and practical lid that also serves as a storage shelf. The boxes and waste systems can be positioned on the left or right as required for the kitchen configuration.

# FILTRO SUPPLEMENTARE / ADDITIONAL FILTER

L'acqua di casa vostra è particolarmente ricca di calcare o di cloro? Oppure volete arricchire l'acqua che bevete con l'aggiunta di minerali? Offriamo filtri supplementari adatti a diverse esigenze, facili da collegare tra l'attacco dell'acqua e il system box VARA.

Do you live in a hard water area, or is your tap water noticeably chlorinated? Or would you like to enhance your drinking water by adding valuable minerals? We offer a varied range of additional filters, which are easy to incorporate between the water connection and the VARA system box.

## SCAMBIATORE IONICO C170

Lo scambiatore ionico è consigliato come prefiltro se l'acqua è fortemente calcarea. Protegge il sistema di trattamento dell'acqua e allo stesso tempo garantisce un sapore perfetto.

## C170 ION EXCHANGER

The ion exchanger is recommended as a pre-filter in hard water areas. It protects your water treatment system while delivering the perfect taste experience.

## FILTRO A CARBONI ATTIVI F170

Questo prefiltro è composto da diversi carboni attivi e altri assorbitori. Questi eliminano il cloro e i cattivi odori dall'acqua potabile, migliorandone anche il sapore.

## F170 ACTIVATED CARBON FILTER

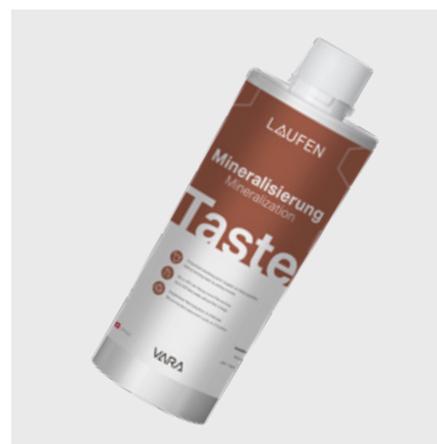
This pre-filter combines activated carbons and other absorbers, which improve the taste of the drinking water by removing unwanted odours and chlorine.

## SISTEMA DI MINERALIZZAZIONE TASTE

TASTE arricchisce l'acqua potabile con magnesio, potassio e anioni. Questa mineralizzazione è particolarmente consigliata se avete già installato un addolcitore.

## MINERALISATION BUTTON

This button enhances the drinking water by adding the minerals magnesium and potassium plus anions. This feature is particularly recommended if you are already using a water softening system.



# SERVIZIO LAUFEN / LAUFEN SERVICE

I professionisti di LAUFEN sono a vostra disposizione per montare correttamente i prodotti e soddisfare le richieste di assistenza.

Se il montaggio avviene a cura di LAUFEN si riceve un'estensione della garanzia. Con un apposito contratto viene eseguita ogni anno una manutenzione che prevede il controllo integrale del sistema, l'igienizzazione, la decalcificazione e l'installazione di eventuali aggiornamenti.

Così VARA continuerà a offrirvi un'acqua di alta qualità per molti anni.

The LAUFEN service engineers will be happy to professionally install your systems and assist with any service questions.

Customers who opt to have their systems installed by LAUFEN benefit from an extended warranty period. With a servicing contract, customers also benefit from annual servicing, during which the system undergoes a thorough inspection, hygienic clean, descale and update.

This keeps the water quality as high as possible and ensures that you can enjoy VARA for many years.



**laufen-vara.ch**



**LAUFEN**

**LAUFEN Schweiz AG**  
Wahlenstrasse 46  
CH-4242 Laufen

Tel.: +41 (0) 61 765 71 11  
E-Mail: [info@laufen.ch](mailto:info@laufen.ch)